

526501-2026 - Gara

Svizzera – Servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile – KW Wolfenschiessen - Gesamtplaner für Projektierung, Ausschreibung und Realisierung der Erneuerung

OJ S 145/2026 30/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Kantonales Elektrizitätswerk Nidwalden

E-mail: s.baumann@ewn.ch

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse all'elettricità

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: KW Wolfenschiessen - Gesamtplaner für Projektierung, Ausschreibung und Realisierung der Erneuerung

Descrizione: Im Rahmen des Projekts KW Wolfenschiessen Konzessionierung und Erneuerung (KUE) umfasst der Leistungsumfang des Anbieters für das Teilprojekt Erneuerung die vollständige Erbringung der Planerleistungen als Gesamtplaner für die Gesamterneuerung des Kraftwerks Wolfenschiessen in den SIA Phasen Projektierung, Ausschreibung und Realisierung (31, 32, 33, 41, 51, 52 und 53). Der Auftragnehmer übernimmt die Funktion des Gesamtplaners und verantwortlichen Projektverfassers für das Teilprojekt Erneuerung. Er ist für die Planung, Projektierung und Koordination aller für die Projektbearbeitung erforderlichen Fachdisziplinen und Spezialisten verantwortlich und fungiert als zentraler Ansprechpartner vom EWN. Der Gesamtplaner erstellt die Projektunterlagen, Berichte, Pläne sowie Ausschreibungsdokumente und stellt die fachliche, organisatorische und terminliche Koordination aller Projektbeteiligten sicher. Er begleitet das Projekt über sämtliche beauftragten SIA Phasen von der Projektierung über die Ausschreibung bis zur Realisierung. Der Gesamtplaner unterstützt das EWN bei der Vergabe der Arbeiten, koordiniert die beteiligten Unternehmer, führt die Fachbauleitung und überwacht die vertragskonforme Umsetzung des Projekts. Zudem unterstützt er die Bauherrschaft beim Nachtrags- und Claim Management sowie bei der Inbetriebnahme, Abnahme und Projektübergabe. Für die Gesamterneuerung des KWW ist die Anwendung der BIM Methode in den SIA Phasen Projektierung, Ausschreibung und Realisierung vorgesehen. Das BIM Modell dient als zentrale Informationsgrundlage für die Planung, Ausschreibung, Ausführung und spätere Bewirtschaftung der Anlage. Die Modelle sind so zu erstellen und zu pflegen, dass sie nach Projektabschluss als digitales Anlagenmodell für die Anlagendokumentation, das Instandhaltungsmanagement sowie für künftige Umbauten und Erneuerungen genutzt werden können. Die zu erbringenden Leistungen sind in Teil 2.1 Projektbeschreibung und Teil 2.2 Leistungsanforderungen definiert. Angaben zum Kraftwerk Wolfenschiessen sowie zur kürzlich erstellten Vorstudie zur Erneuerung des KWW sind in Teil 3 Beilagen enthalten.

Identificativo della procedura: 50dc8d7d-61c3-42ac-8309-e1254b1f4f27

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71322000 Servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Wolfenschiessen

Codice postale: 6386

Suddivisione del paese (NUTS): Nidwalden (CH065)

Paese: Svizzera

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: KW Wolfenschiessen - Gesamtplaner für Projektierung, Ausschreibung und Realisierung der Erneuerung

Descrizione: Im Rahmen des Projekts KW Wolfenschiessen Konzessionierung und Erneuerung (KUE) umfasst der Leistungsumfang des Anbieters für das Teilprojekt Erneuerung die vollständige Erbringung der Planerleistungen als Gesamtplaner für die Gesamterneuerung des Kraftwerks Wolfenschiessen in den SIA Phasen Projektierung, Ausschreibung und Realisierung (31, 32, 33, 41, 51, 52 und 53). Der Auftragnehmer übernimmt die Funktion des Gesamtplaners und verantwortlichen Projektverfassers für das Teilprojekt Erneuerung. Er ist für die Planung, Projektierung und Koordination aller für die Projektbearbeitung erforderlichen Fachdisziplinen und Spezialisten verantwortlich und fungiert als zentraler Ansprechpartner vom EWN. Der Gesamtplaner erstellt die Projektunterlagen, Berichte, Pläne sowie Ausschreibungsdokumente und stellt die fachliche, organisatorische und terminliche Koordination aller Projektbeteiligten sicher. Er begleitet das Projekt über sämtliche beauftragten SIA Phasen von der Projektierung über die Ausschreibung bis zur Realisierung. Der Gesamtplaner unterstützt das EWN bei der Vergabe der Arbeiten, koordiniert die beteiligten Unternehmer, führt die Fachbauleitung und überwacht die vertragskonforme Umsetzung des Projekts. Zudem unterstützt er die Bauherrschaft beim Nachtrags- und Claim Management sowie bei der Inbetriebnahme, Abnahme und Projektübergabe. Für die Gesamterneuerung des KWW ist die Anwendung der BIM Methode in den SIA Phasen Projektierung, Ausschreibung und Realisierung vorgesehen. Das BIM Modell dient als zentrale Informationsgrundlage für die Planung, Ausschreibung, Ausführung und spätere Bewirtschaftung der Anlage. Die Modelle sind so zu erstellen und zu pflegen, dass sie nach Projektabschluss als digitales Anlagenmodell für die Anlagendokumentation, das Instandhaltungsmanagement sowie für künftige Umbauten und Erneuerungen genutzt werden können. Die zu erbringenden Leistungen sind in Teil 2.1 Projektbeschreibung und Teil 2.2 Leistungsanforderungen definiert. Angaben zum Kraftwerk Wolfenschiessen sowie zur kürzlich erstellten Vorstudie zur Erneuerung des KWW sind in Teil 3 Beilagen enthalten.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71322000 Servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45251120 Lavori di costruzione di centrali idroelettriche, 71321000 Servizi di progettazione tecnica per impianti meccanici ed elettrici di edifici, 71323200 Servizi di progettazione tecnica di impianti

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Wolfenschiessen

Codice postale: 6386

Suddivisione del paese (NUTS): Nidwalden (CH065)

Paese: Svizzera

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 30/11/2026

Data di fine durata: 31/12/2030

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Zuschlagskriterien

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 02/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht

Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit der Publikation Beschwerde beim Verwaltungsgericht des Kantons Nidwalden, Bahnhofplatz 3, Postfach 1241, 6371 Stans, erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Kantonales Elektrizitätswerk Nidwalden

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Kantonales Elektrizitätswerk Nidwalden

Numero di registrazione: ff0a99c2-1ae5-48a3-9163-9be1e4737a6a

Indirizzo postale: Wilgasse 3, Oberdorf

Località: Stans

Codice postale: 6371

Suddivisione del paese (NUTS): Nidwalden (CH065)

Paese: Svizzera

E-mail: s.baumann@ewn.ch

Telefono: +41416188559

Indirizzo internet: <https://www.ewn.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bundesverwaltungsgericht

Numero di registrazione: BVGER

Indirizzo postale: Postfach

Località: St. Gallen

Codice postale: 9023
Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)
Paese: Svizzera
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefono: +41584652626
Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch
Numero di registrazione: CH001
Indirizzo postale: Holzikofenweg 36
Località: Bern
Codice postale: 3003
Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Paese: Svizzera
E-mail: support@simap.ch
Telefono: +41584646388
Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

25d267ce-25bf-4051-bf30-49cc98d7e21d-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: Anmeldung zur obligatorischen Begehung über die SIMAP-Fragerubrik oder per E-Mail möglich

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 4149836a-8879-439c-9e12-80a9e56639d3 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 29/07/2026 02:25:57 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 526501-2026

Numero dell'edizione della GU S: 145/2026

Data di pubblicazione: 30/07/2026